

francophonies itinérantes 2024



L'insécurité linguistique en débat. Mise en perspective sociolinguistique,
variationniste et discursive de la francophonie nord-américaine

Università di Pisa – 23 et 24 mai 2024

Expodicos

du 23 mai au 4 juin 2024
Palazzo Matteucci
Piazza E. Torricelli, 2
PISA



Le Colloque



23 et 24 mai 2024



CC « Le Benedettine »

Piazza San Paolo

a Ripa d'Arno, 16 - Pisa

La deuxième édition du cycle de colloques internationaux **Francophonies itinérantes** s'inscrit dans un cadre plus vaste consacré aux idéologies linguistiques et aux littératures périphériques (PRA_2022_62), et aura pour thème la notion d'insécurité linguistique et ses manifestations discursives dans les régions et les milieux, en Amérique du Nord, où le français fait figure de langue minoritaire et/ou minorisée. L'évènement s'insère également dans le cadre des activités menées par le groupe *Sociolinguistique, politiques et droits linguistiques dans l'espace francophone* du **Dorif-Università**.

Ce colloque vise à cerner les effets de l'exclusion et de la minorisation linguistique chez les locuteurs qui souffrent d'anxiété linguistique, ainsi que sur les stratégies pour changer les représentations et les mentalités, voire leurs attitudes à l'égard de leur propre langue. Il s'agit, entre autres, d'observer comment ces changements permettent de réhabiliter, aux yeux des communautés langagières placées aux marges, toute une panoplie de « variationnèmes » phonétiques, morphologiques, syntaxiques et lexicaux.

L'Exposition

En partant de mots caractéristiques de la culture québécoise ou du français québécois, **ExpoDicos** permet d'identifier les différentes sources de notre lexique ainsi que les contacts des francophones du Québec avec différents peuples au cours de leur histoire.

Elle retrace aussi la description de mots québécois au cours des siècles dans certains dictionnaires faits en France (*Littré*, *Dictionnaire de l'Académie française*, *Trésor de la langue française*, *Petit Robert*) et met ces visions de nos mots en dialogue avec certains dictionnaires québécois qui constituent des jalons importants de la lexicographie du Québec des 150 dernières années.



du 23 mai au 4 juin 2024



Palazzo Matteucci

Piazza E. Torricelli, 2 - Pisa



Nadine Vincent

nadine.vincent@usherbrooke.ca

Paméla Vachon

pamela.vachon@usherbrooke.ca

Programme

Jeudi 23 mai 2024

Palazzo Matteucci - Aula Magna
Piazza Evangelista Torricelli, 2

10:00 *Accueil des participant.e.s*

10:15 Hugues Sheeren (Université de Florence)
Séminaire « Didactique de la variation en classe de FLE »

11:00 Nadine Vincent (Université de Sherbrooke)
Inauguration de l'exposition *ExpoDicos*

Auditorium del Centro Congressuale « Le Benedettine »
Piazza San Paolo a Ripa d'Arno, 16


14:00 *Ouverture des travaux*

Silvia Bruti (Université de Pise - Directrice du *Centro linguistico di Ateneo*)
Francesco Attruia, Barbara Sommovigo (Université de Pise)

14:30 *Conférence 1 - Wim Remysen* (Université de Sherbrooke)
La recherche sur l'insécurité linguistique : quels sont les enjeux de demain? Une perspective québécoise

15:30 Laurence Arrighi, Tommy Berger, Dominique Boucher (Université de Moncton)
Des médias à soi, par soi et pour soi comme moyen de contrer l'insécurité linguistique en milieu minoritaire : les cas d'émission en baladodiffusion en Acadie

16:00 Kahina Djerroud (ENSV - Langue, discours et plurilinguisme)
La norme linguistique de référence de la diaspora algérienne établie au Québec

16:30 
Pausé café

17:00 Nicole Nolette (Université de Waterloo - CAN)
Insécurité linguistique, légitimité francophone et théâtre au féminin à Toronto

17:30 Nicoletta Armentano (Université de Vérone)
Justin Trudeau scruté à la loupe. De l'insécurité linguistique à la promotion du français à l'extérieur du Québec comme remède

18:00 
Apéritif dinatoire

Vendredi 24 mai 2024

Auditorium del Centro Congressuale « Le Benedettine »

Piazza San Paolo a Ripa d'Arno, 16

9:00 Conférence 2 **Chiara Molinari** (Université de Milan)

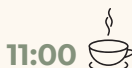
Représentations du français québécois et réseaux sociaux : espace de résonance ou de silencement de l'insécurité linguistique ?

10:00 **Catherine Léger** (Université de Victoria, CAN), **Pierre-Don Giancarli** (Université de Poitiers)

Les attitudes labiles à l'égard de la langue dans Pour sûr de l'écrivaine acadienne France Daigle : une manifestation d'insécurité linguistique

10:30 **Nadine Vincent** (Université de Sherbrooke)

La sécurité linguistique peut-elle mener à la lassitude de la norme ? Le cas du Québec



11:00
Pause café

11:30 **Frédéric Moussion** (Université Sorbonne Paris Nord)

Les phénomènes d'hypocorrection : de l'insécurité à la sécurité linguistique ?

12:00 **Maggie Lévesque** (Université de Sherbrooke)

L'accommodation linguistique chez les francophones du Québec et de la Belgique : une question d'insécurité linguistique ou de volonté de se faire comprendre ?



12:30
Pause déjeuner

14:30 Conférence 3 **Marco Modenesi** (Université de Milan)

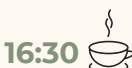
« Je vais vous écrire comme je vous parlerais » : le français dans quelques romans des Chroniques du Plateau-Mont-Royal de Michel Tremblay

15:30 **Emily Leavitt** (Université de Sherbrooke)

Remixer les dynamiques minoritaires-majoritaires dans le discours des cultures populaires : la solidarité plurilingue entre artistes franco-québécois et franco-acadiens au sein de l'espace rap francophone nord-américain

16:00 **Myriam Vien** (Université de Florence)

La honte entre guillemets. Modalisation autonymique et mise à distance de soi dans le roman québécois contemporain



16:30
Pause café

17:00 Tommy Berger (Université de Moncton)

Authenticité et humour : stratégies de sécurisation linguistique de créatrices de contenu en chiac sur TikTok

17:30 Estelle Hanryon (Université de Paris Sorbonne Nouvelle)

Littérature numérique, plurilinguisme et voyages en francophonies : accompagner les processus d'auto-formation des étudiants caribéens entre les Antilles et le Québec au XXI^e siècle

18:00 Clôture des travaux

Table ronde avec **Véronic Algeri, Francesco Attruia, Jean-Pierre-Seghi, Hugues Sheeren**

Les conférencier.e.s invité.e.s

WIM REMYSEN

Université de Sherbrooke

Wim.Remysen@USherbrooke.ca



CHIARA MOLINARI

Université de Milan

chiara.molinari@unimi.it



MARCO MODENESI

Université de Milan

marco.modenesi@unimi.it



Partenaires



Délégation du Québec à Rome

Université de Sherbrooke

CrifuQ - Centre de recherche interuniversitaire sur le français en usage au Québec

Do.Ri.F. Università - « Sociolinguistique, politiques et droits linguistiques dans l'espace francophone »

Groupe de recherche DRAINE - « Haine et rupture sociale : discours et performativité »

Centro linguistico di Ateneo

Sistema bibliotecario di Ateneo

Corso di Dottorato in Discipline linguistiche e Letterature straniere

Infos pratiques



LIEU DU COLLOQUE

Centro «Le Benedettine»

Piazza S. Paolo a Ripa d'Arno, 16

LIEU DE L'EXPO

Palazzo Matteucci

Biblioteca di Italianistica e Romanistica

Piazza Evangelista Torricelli, 2

